



致食物安全電子資訊訂閱者:

Dear E-news recipients,

以下資訊已上載到食物安全中心(中心)網站:

News on the Centre for Food Safety (CFS) online:

臘味時令食品調查結果滿意

Test results of seasonal food surveillance project on lap-mei all satisfactory

中心完成一項有關臘味的時令食品調查結果，約一百四十個樣本全部通過檢測。

The CFS announced the test results of a completed seasonal food surveillance project on lap-mei. Around 140 samples were collected and all passed the tests.

有關之新聞公報請瀏覽以下網頁:

Please visit the webpage for related press release:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/press/20171114_0973.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/press/20171114_0973.html

已獲小量豁免產品名單

List of Small Volume Exemption Products

根據小量豁免制度，在香港每年銷售量不超過30,000件的相同版本預先包裝食物，可獲授予營養標籤豁免。有關豁免產品名單已上載中心網頁。

Under the Small Volume Exemption (SVE) Scheme, prepackaged foods of the same version with annual sales volume in Hong Kong not exceeding 30,000 units may be granted with exemption from providing nutrition labelling. List of SVE products has been uploaded onto the CFS website.

詳情請參閱以下網頁:

Please click into the webpage for details:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/programme/programme_nifl/files/SVE_exempted_product_c.pdf

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/programme/programme_nifl/files/SVE_exempted_product_e.pdf

2017年10月份預先包裝食物之營養素含量及致敏物檢測結果

Results of Compliance Test for Nutrition Labelling and Declaration of Allergens for October 2017

為確保預先包裝食品符合《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》，中心自2012年起，一直有抽取預先包裝食物的樣本作檢測，其中包括檢測營養素含量及致敏物。2017年10月份有關營養素含量及致敏物檢測結果的報告，已上載到中心網頁。

The CFS has been testing, among other things, nutrients and allergens in prepackaged food samples for compliance under the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations since 2012. Report on Results of Compliance Test for Nutrition Labelling and Declaration of Allergens under the Regulations for October 2017 has been uploaded onto the CFS website.

詳情請參閱以下網頁:

Please click into the webpage for details:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/whatsnew/whatsnew_act/NL_Compliance_Test_Results_OCT_2017.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew_act/NL_Compliance_Test_Results_OCT_2017.html

食物安全中心

Centre for Food Safety